



6 marzo 2018

GIORNATA EUROPEA DELLA LOGOPEDIA



SENTI CHI (NON) PARLA COME COMUNICARE CON IL SUPERLINGUAGGIO

Erickson



Comunicare: Come?

Il corpo

Gli occhi

Le parole

Le mani

Il viso

Gli oggetti



La Comunicazione Aumentativa Alternativa (CAA)

Comunicazione Aumentativa e Alternativa (C.A.A.) è il termine usato per descrivere tutte le modalità di comunicazione che possono facilitare e migliorare la comunicazione di tutte le persone che hanno difficoltà ad utilizzare i più comuni canali comunicativi, soprattutto il linguaggio orale e la scrittura.

Si definisce aumentativa perché non sostituisce ma incrementa le possibilità comunicative naturali della persona.

Si definisce alternativa perché utilizza modalità di comunicazione alternative e diverse da quelle tradizionali.

Dal sito dell'**ISAAC Italy** (International Society for Augmentative and Alternative Communication)



La Comunicazione Aumentativa Alternativa (CAA)

- Quando può iniziare un intervento di CAA?
- Ci sono dei prerequisiti per iniziare la CAA?
- La CAA può inibire lo sviluppo verbale?
- Chi utilizza la CAA?



La CAA

- Utilizza un codice comune;
- suppone l'utilizzo di qualunque strumento di comunicazione: gesti, multi pointing, uso di oggetti, immagini o fotografie, icone, mimica, linguaggio scritto, ecc...;
- gli strumenti sono utilizzati in modo alternativo e/o complementare al linguaggio verbale;
- scelta personalizzata, flessibile che segue l'evoluzione del bambino;
- gli strumenti devono essere utilizzati in modo pragmatico: da tutti e in tutti i contesti di vita dell'individuo;
- è una metodologia.



Il codice comune

Sviluppare un codice comune con il bambino consiste nel dosare tutti i codici, canali e mezzi disponibili in funzione delle sue possibilità in un determinato momento e in determinate circostanze.

- Linguaggio verbale
- Lingua scritta
- Lingua iconica
- Lingua gestuale
- Comunicazione aumentativa e alternativa



La CAA: non è

- La scelta di un solo codice, canale o mezzo;
- una scelta rigida, restrittiva e definitiva;
- non suppone mai l'abbandono della comunicazione verbale orale;
- una scelta applicabile allo stesso modo in tutte le circostanze o contesti;
- una sostituzione della comunicazione già esistente



La CAA: cosa fa

Mettere la persona in condizioni di **comprendere** il contesto, le richieste che gli vengono fatte e le risposte che si aspettano.

Proporre un codice convenzionale alternativo alle **modalità spontanee poco funzionali**.

Tenere in considerazione **aspetti comportamentali** in ambito domestico e scolastico.



La CAA

VALUTAZIONE

SCELTA

PERSONALIZZAZIONE

degli ausili di comunicazione che sono parte integrante per una
comunicazione alternativa aumentativa



Ausili per la CAA

**BASSA
TECNOLOGIA**

**TECNOLOGIA
AVANZATA**

Gli ausili per la CAA



MATERIALE VELMAT



COMMUNICATION BOARD



COMBOARD



ETRAN



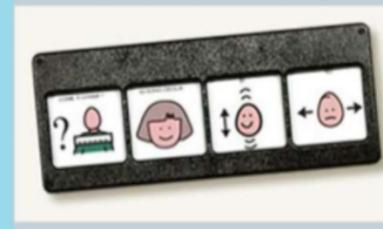
LIGHT WRITER



BIG MACK



I TALK2



PARTNER FOUR



TALK TRAC

V.O.C.A. (Voice Output Communication Aids)

TECH SCAN 8



TECH SCAN 32



EASY TALK



GO TALK 9





Gli ausili per la CAA

AUSILI A BASSA TECNOLOGIA:

Pannelli di comunicazione (carta, cartone, fogli trasparenti, ecc...)
contenenti foto, simboli, immagini, lettere

AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA:

Comunicatori portatili, software per la comunicazione, comunicatori dinamici



Gli ausili a bassa tecnologia

Pannelli di comunicazione





Gli ausili a bassa tecnologia

Pannelli di comunicazione

TAVOLETTE RIGIDE IN PLASTICA





Gli ausili a bassa tecnologia

Pannelli di comunicazione

SUPPORTI IN VELCRO





Gli ausili a bassa tecnologia

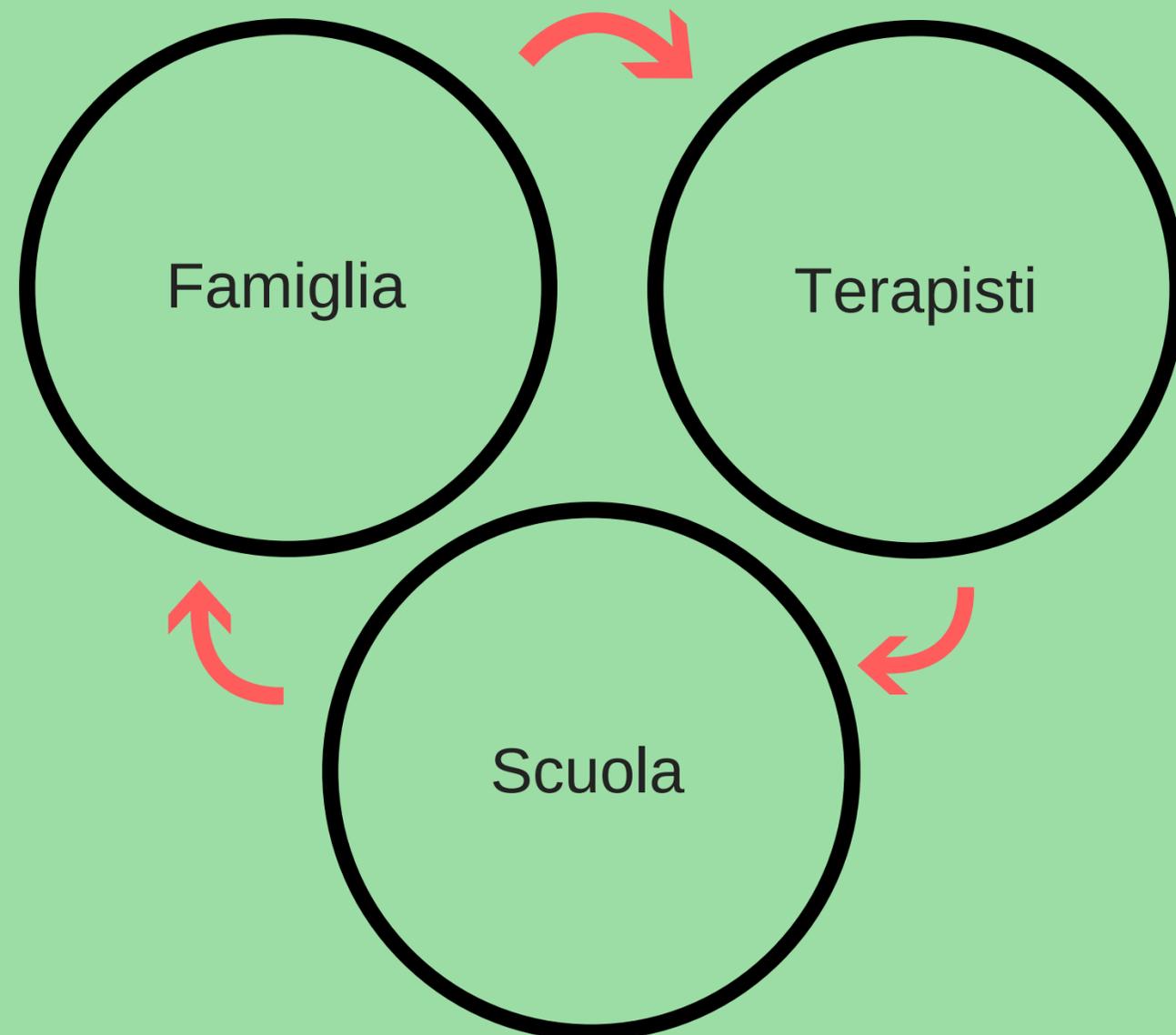
Panelli di comunicazione

QUADERNI





Intervento in CAA





Intervento in CAA

- I genitori sono parte attiva di questo percorso in quanto promotori di situazioni reali, significative, emotive e quindi ricche di contenuti comunicativi.
- Continuo scambio di informazioni tra operatore e familiari.
- Creare una rete di condivisione con tutte le figure di riferimento nei vari contesti di vita, decidendo in che modo far partecipare al progetto le varie persone.



L'uso del materiale in CAA

- Il calendario
- Quaderni di comunicazione
- L'agenda
- L'organizzazione della stanza
- Menù
- Sequenze (quotidiane o per attività condivise)



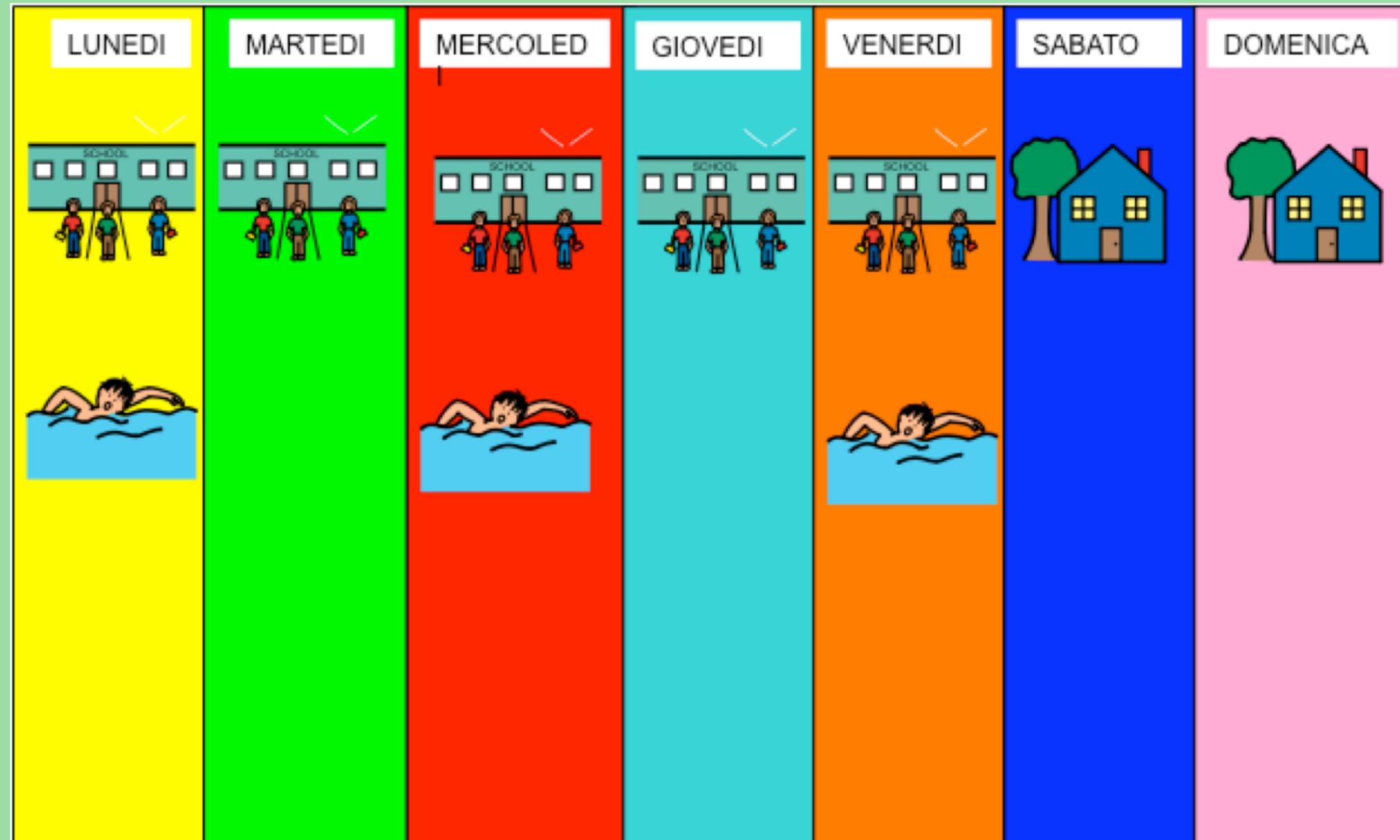
L'uso del materiale in CAA

- **Il calendario**
- Preparare un tabellone con strisce verticali di colore diverso per ogni giorno. In mezzo incollare una striscia di velcro sulla quale si mettono le foto delle attività del giorno (le foto sono state plastificate e hanno dietro il velcro). L'ultima foto della giornata è sempre quella del letto (dormire). Ogni mattina insieme ai bambini guardate quale sono le attività di oggi, piuttosto che la sera per il giorno dopo.
-
- **I giocattoli**
- organizzare delle scatole chiuse con sopra un'immagine che rappresenti il contenuto. Ad esempio, sulla scatola per gli animali, si può mettere la foto di un orso. Questo serve sia per aiutare il bambino a fare categorie, sia a favorire il termine di un'attività, mettendo a posto.



L'uso del materiale in CAA

Calendario della settimana





L'uso del materiale in CAA

Striscia delle attività



BOLLE



LIBRO



INCASTRI

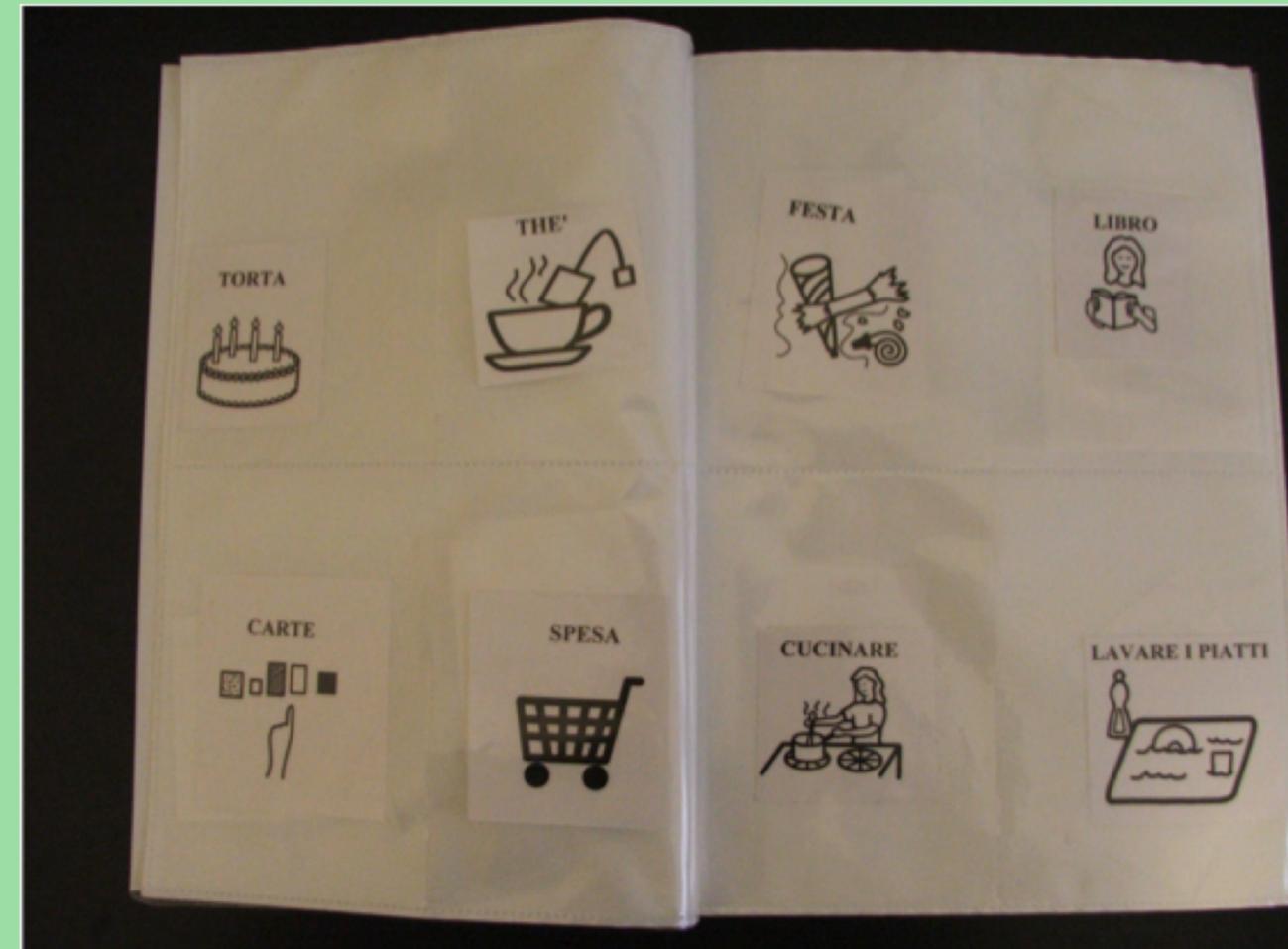


CENTRO
RICERCA e CURA
BALBUZIE
disturbi del linguaggio
e dell'apprendimento

L'uso del materiale in CAA

Tabella delle scelte

MERENDA	
 BISCOTTI	 PIZZA
 GELATO	 YOGURT





L'uso del materiale in CAA

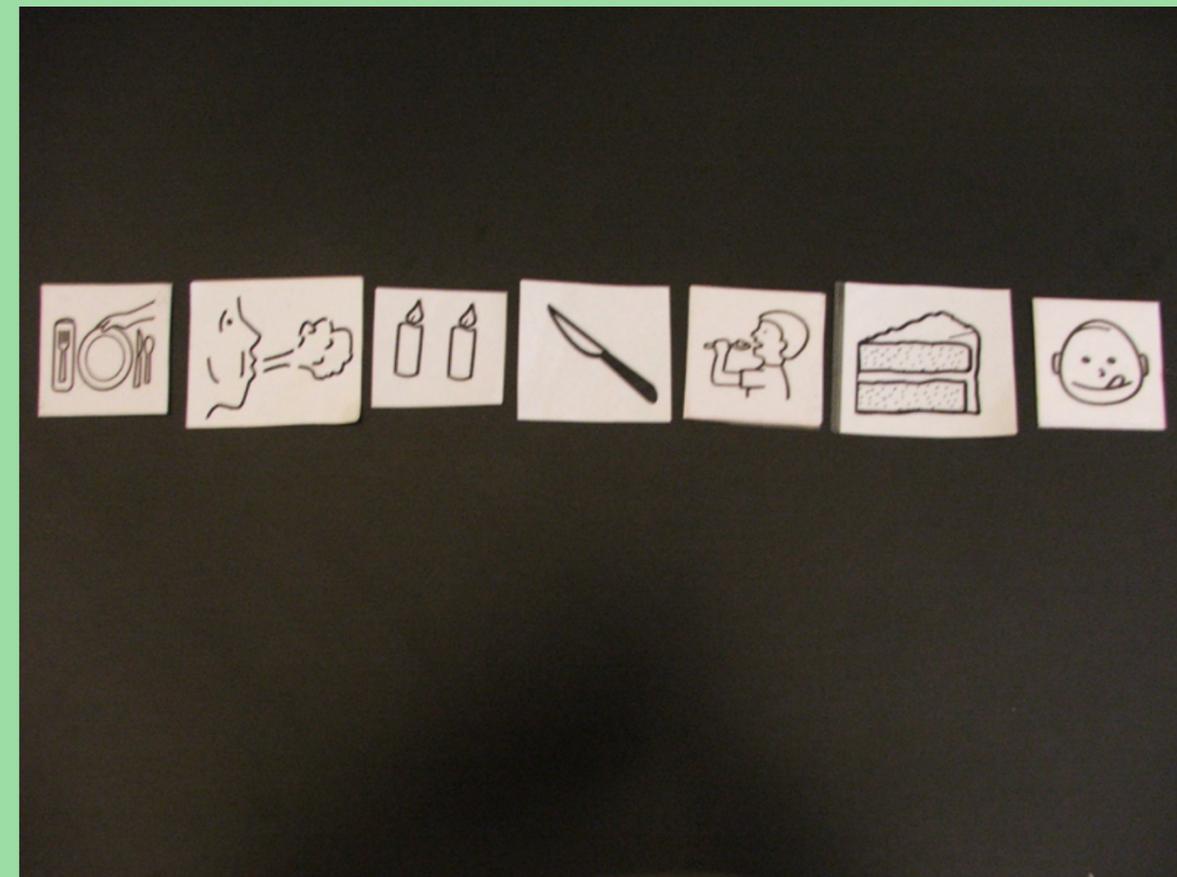
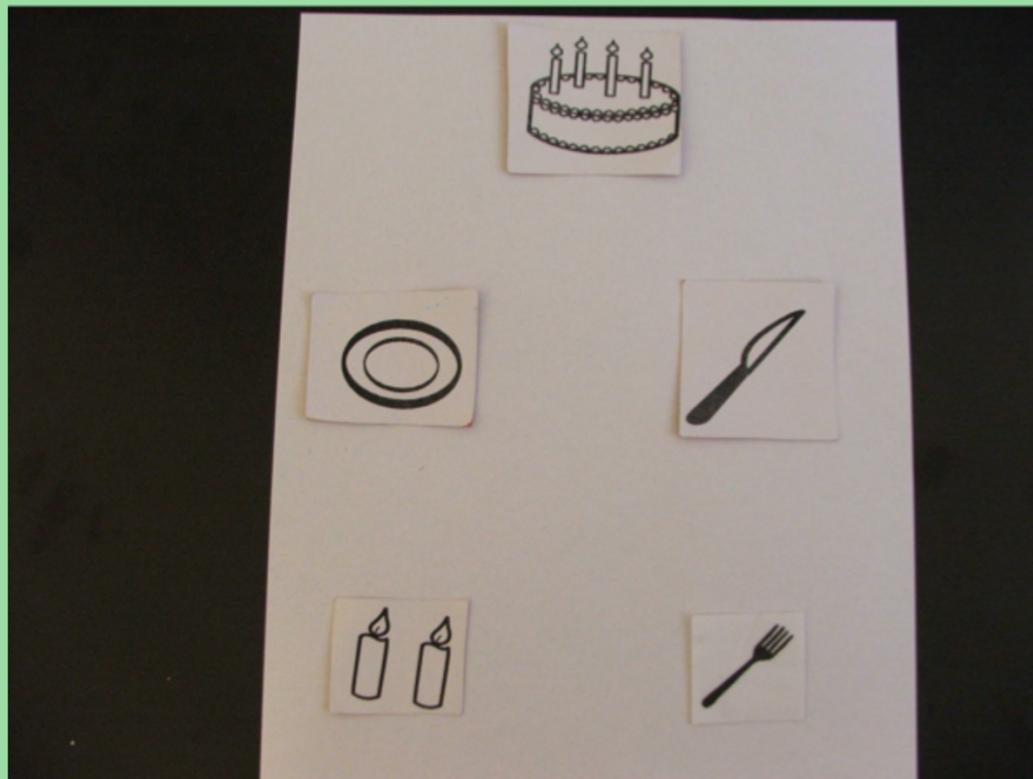
Scheda per organizzare i compiti





L'uso del materiale in CAA

Scheda per organizzare le attività





L'uso del materiale in CAA

Quaderni

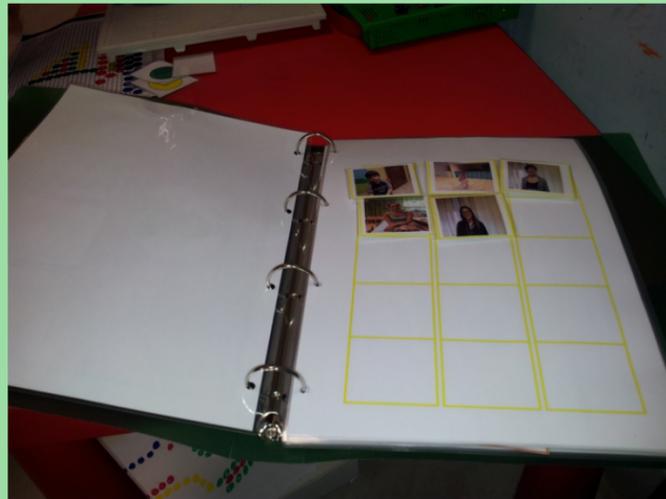
- foto
- nome
- età
- Informazioni generali
- Informazioni di tipo comunicativo





L'uso del materiale in CAA

Quaderni



Persone



Luoghi



Giochi

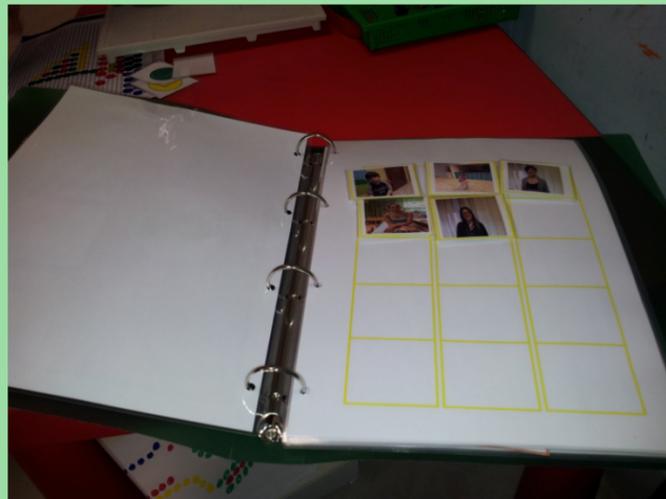


Cibo



L'uso del materiale in CAA

Quaderni



Persone



Luoghi



Giochi

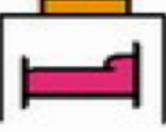


Cibo



L'uso del materiale in CAA

Tabella contestuale

mamma 	papà 	sorella 	
caffè 	zucchero 	cucchiaino 	andare 
fare 			
albergo 	domire 		
felice 	triste 	ancora 	



L'accesso ai pannelli di comunicazione

- A SELEZIONE DIRETTA: Indicando il **simbolo**
- ATTRAVERSO LO SGUARDO: quando il bambino mantiene lo sguardo per più di 5-10 secondi su un **immagine** (distanziare le immagini)



Simboli

- I simboli forniscono un modo per rappresentare visivamente quello che si intende dire;
- possono sostituire la parola nelle situazioni funzionali non verbali o con limitazioni, in presenza di bisogni comunicativi complessi.



I simboli

UNAIDED

Non assistiti, non richiedono alcun supporto



Con un movimento del corpo possono trasmettere un significato



AIDED

Assistiti, necessitano di un supporto;

Devo associare qualcosa al movimento del corpo



Concreti;
Simbolici





Simboli

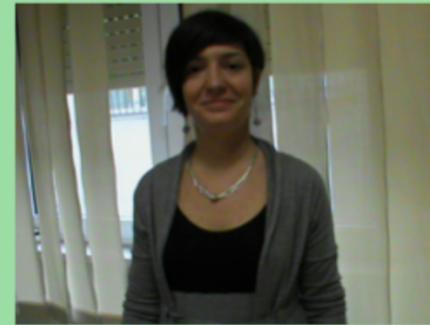
Grado di complessità

- Tangibili (o concreti)
- Fotografici
- Pittografici



Simboli fotografici

A colori o bianco/nero

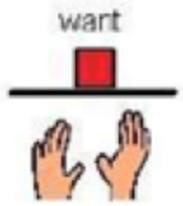
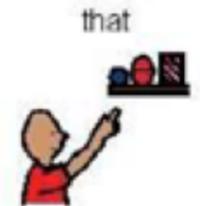


Logo di prodotti **Kinder**

Ritagli di cataloghi e giornali

Simboli pittografici

CENTRO
RICERCA e CURA
BALBUZIE
disturbi del linguaggio
e dell'apprendimento

me 	want 	that 	like 
---	--	---	---

PCS

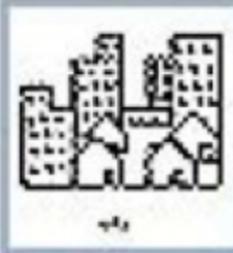
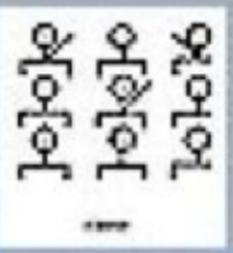
	ARASAAC
---	---------

 Dottore	 Telefono	 Sedia
---	---	--

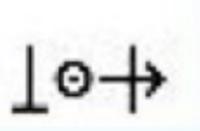
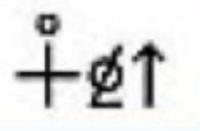
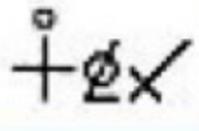
PIC

famiglia 	gatto 
--	---

Core

 città	 città	 felicità
--	---	---

PicSyms

fantasma 	zucchero 	aceto 
---	---	--

Bliss

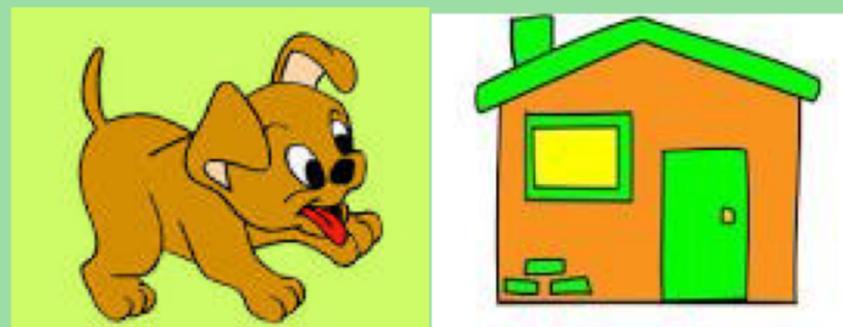
casa 	cavallo 	bere 	bestia 
pizza 	dormire 	ancora 	

WLS



Simboli

grado di iconicità



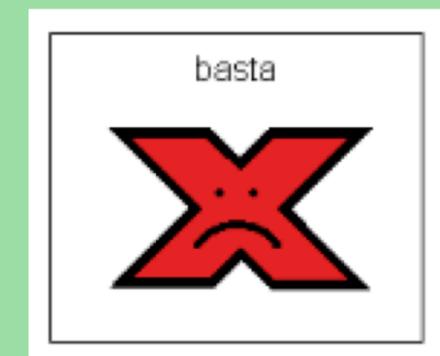
TRASPARENTI

che assomigliano visivamente al concetto che rappresentano e quindi sono intuibili.



TRASLUCENTI

non oggettivamente riconducibili ma di facile riconoscimento



OPACHI

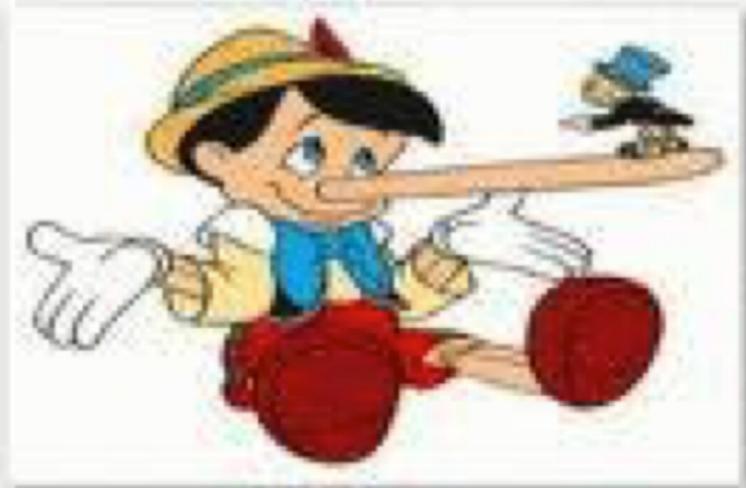
non hanno alcuna relazione visiva col concetto che rappresentano. Sono arbitrari.

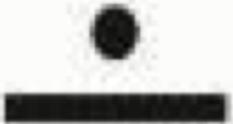


PCS

Picture Communication Symbols

IL GRILLO E' SOPRA IL NASO



GRILLO	E'	SOPRA	NASO
			



PCS

Picture Communication Symbols

Sono appropriati per i bambini più piccoli



B/n

160 vocaboli

Persone, azioni ed
oggetti di uso quotidiano



PIC

Pictogram Ideogram Communication

Sono appropriati per persone adulte e/o con difficoltà visiva



B/n (sfondo nero)

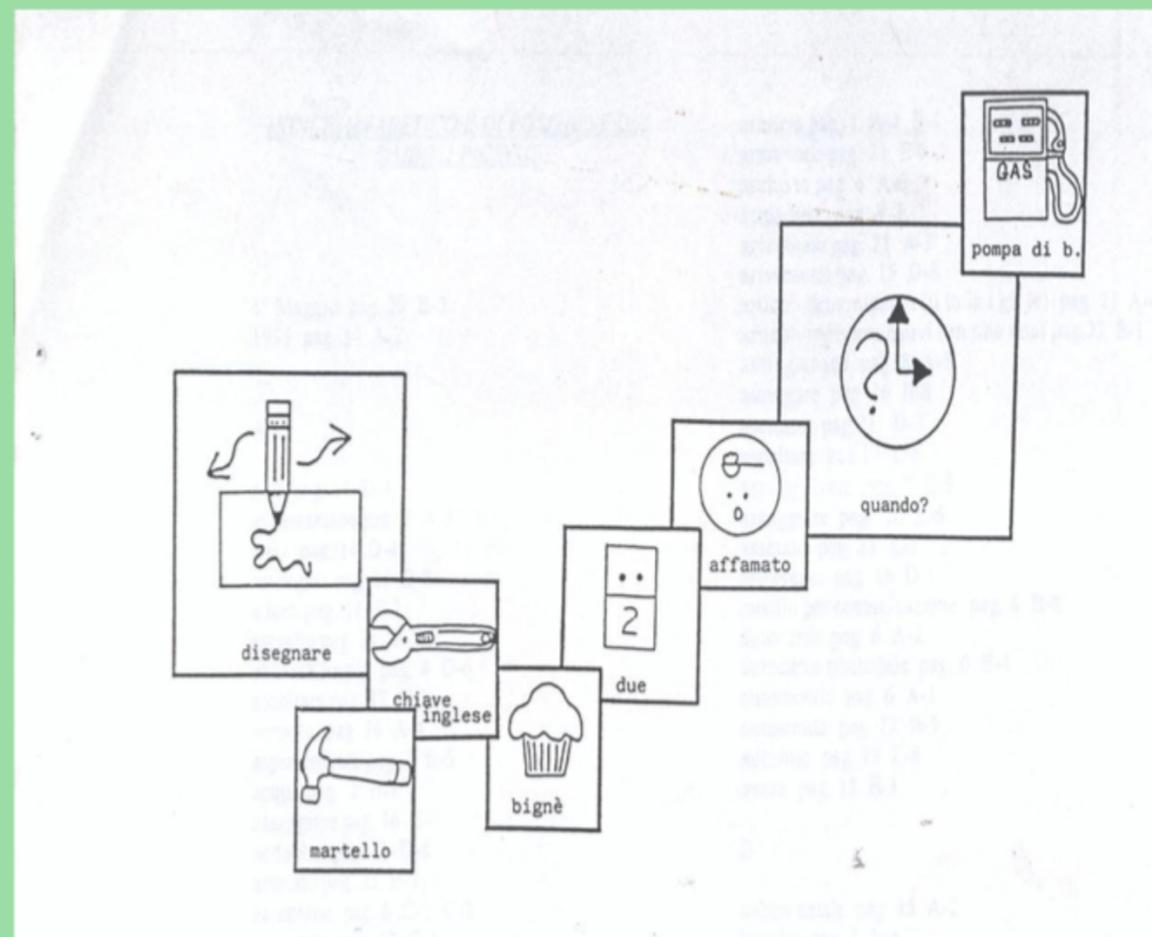
Cira 1400

Molto stilizzati



PIC SYMS

I simboli sono disegnati con tratti continui e linee tratteggiate per aumentare la trasparenza del simbolo e la riconducibilità al proprio significato



B/n

Figure della vita quotidiana

Circa 1000



ARASAAC Aragonese Portal of Augmentative and Alternative Communication

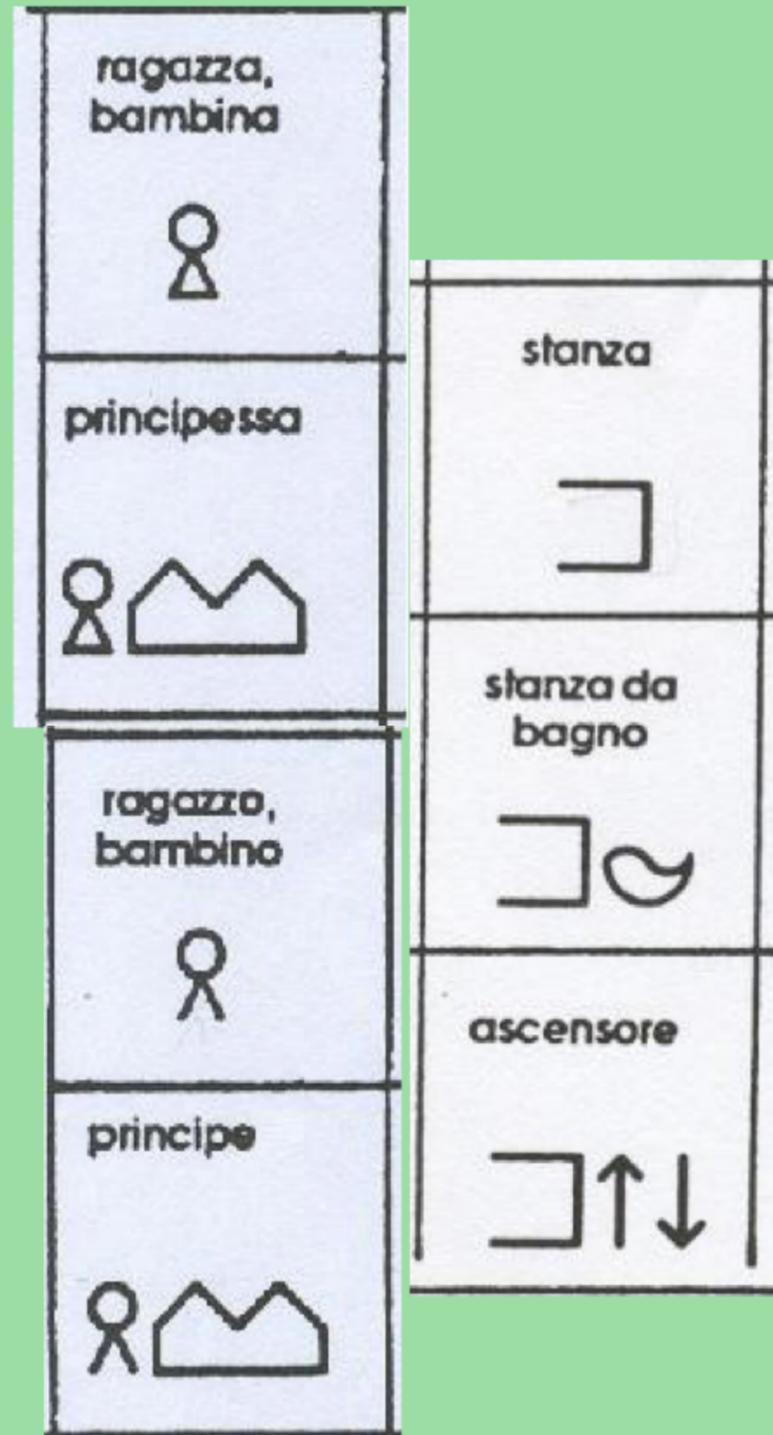


- Disegni b/n, colori
- Fotografie b/n, colori
- Biblioteche totalmente scaricabili dal portale:

www.arasaac.org



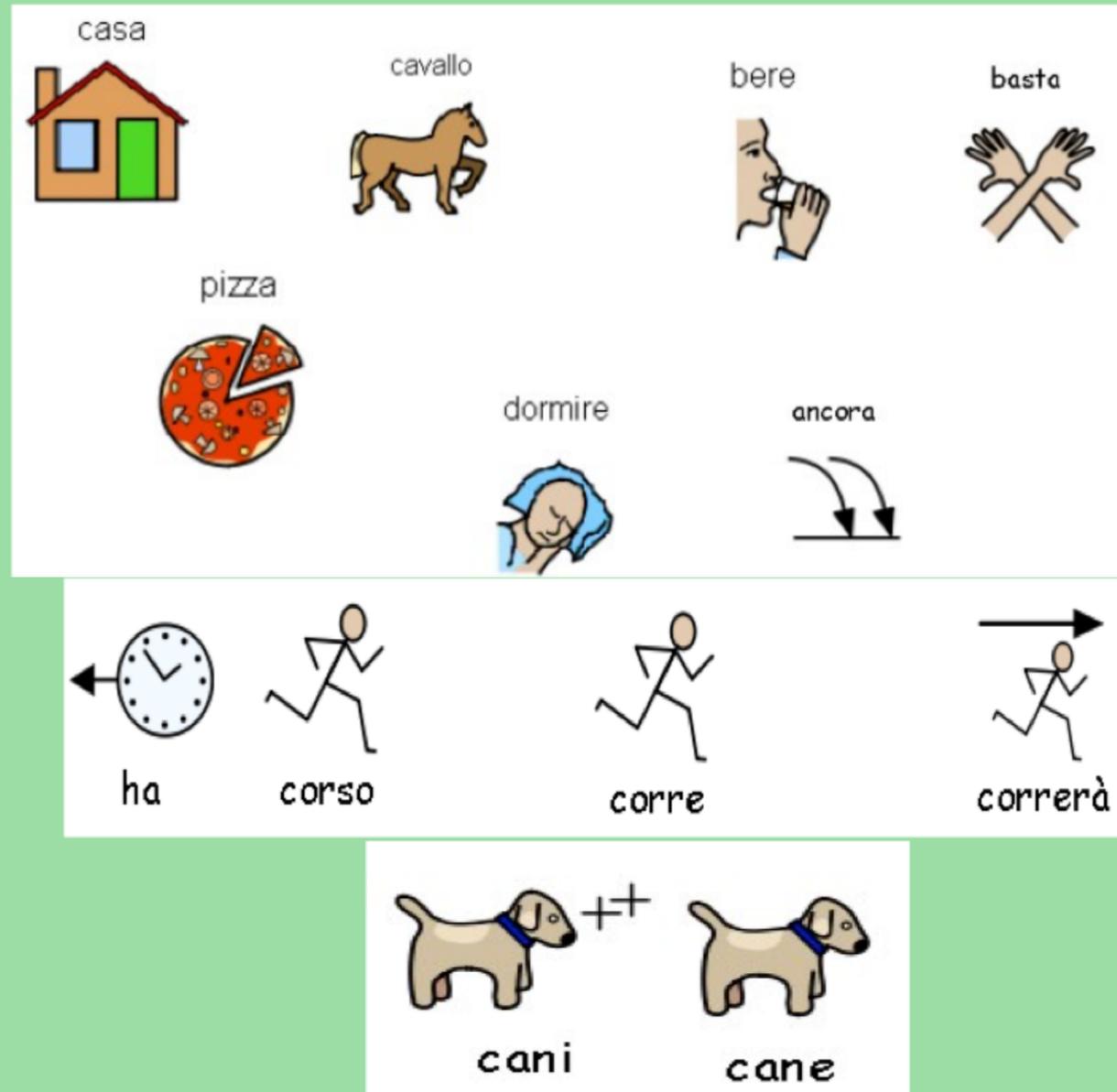
Bliss (1942-1970)



- B/n
- Set di 26 segni di base declinabili
- Rappresentazione grafica ben definita di ciascun segno entro uno spazio grafico detto “mondo”



WLS (Widgit Literacy Symbols)



B/n, colori

Sostantivi, aggettivi,

avverbi, connettivi,

articoli e preposizioni

7000 vocaboli declinabili

Stile poco infantile

Costrutto sintattico simile

ai parlanti tipici



AUSILI A BASSA TECNOLOGIA

VANTAGGI

- Basso costo
- Portabilità
- Semplicità

LIMITI

- L'interlocutore deve conoscere il sistema grafico e/o il metodo di accesso utilizzato
- Non è possibile memorizzare un messaggio da presentare successivamente.



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA

- Comunicatori portatili
- Software per la comunicazione
- Comunicatori dinamici



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA

Comunicatori portatili

- sono ausili per la comunicazione (produzione scritta, grafica o parlata di messaggi intellegibili all'interlocutore).
- Spesso richiedono la presenza dell'interlocutore perché la produzione non resta fissata su un supporto permanente (es. stampa).
- Usano tecniche alternative alla scrittura convenzionale, come i linguaggi simbolici.



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA

Comunicatori portatili





AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA

Comunicatori portatili

SOFTWARE PER GLI OPERATORI

BoardMaker

Microsoft Word

SOFTWARE MISTI

- Clicker
- The Grid
- Microsoft PowerPoint

SOFTWARE PER L'UTENTE

BoardMaker SDPro

Let me talk

Connectability

Aac talking tabs (per Android e pc)



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA Boardmaker



- E' un programma grafico che comprende più di 3500 simboli (PCS).
- La finestra di disegno permette di creare tabelle comunicative, fogli di lavoro, calendari, schemi.
- I simboli possono essere di qualsiasi dimensione, a colori o in bianco e nero, con testo in varie lingue.
- Il programma dispone di oltre 250 modelli di tabelle
- Utile per: scrivere frasi con codice misto e svolgere esercizi di letto-scrittura



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA Word

- Scelta e/o creazione di simboli iconici per costruire una tabella contestuale inerente un attività pratica di cucina (es. preparazione pop corn) che contenga anche verbi.
- La tabella che si costruirà sarà finalizzata a permettere alla persona di rafforzare la **sequenza** e la **funzione narrativa**.



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA Clicker 5



- E' un software, accessibile a scansione, adatto a supportare l'apprendimento della letto scrittura;
- è indicato per l'utilizzo da parte di bambini in difficoltà, anche in presenza di severe compromissioni motorie;
- può essere utilizzato col mouse, con la tastiera, con lo schermo tattile, oppure a scansione con uno o due sensori;
- comprende la sintesi vocale, ma è possibile avvalersi anche di altri suoni registrati o files audio.
- include una ricca libreria di immagini, che può essere ampliata ed arricchita con altre immagini importate dallo scanner o scaricate dal web.



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA The Grid 2



E' un software che permette a persone con difficoltà di espressione verbale di utilizzare il computer come ausilio di comunicazione con uscita in voce, componendo frasi con simboli o testo;
può essere utilizzato con sensori, mouse ed emulatori di mouse (come trackball e joystick speciali, puntatori col capo, puntatori oculari, touch-screen, etc.).



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA Power Point

CREAZIONE DI ATTIVITA' DIDATTICA:

- sono ausili per
- Simulazione della preparazione di una presentazione su uno specifico argomento di una materia scolastica (es. gli Egizi; la foresta, ecc) fatta con il bambino/ragazzo.
la comunicazione (produzione
- La presentazione sarà costruita con il bambino/ragazzo che potrà poi mostrarla in autonomia ai compagni.
scritta, grafica o pa



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA

Connect Ability



- B/n, colori
- Applicazione gratuita per costruire tabelle



AUSILI A TECNOLOGIA AVANZATA AAC Talking Tabs



- B/n, colori
- Applicazione gratuita per costruire tabelle.
- Solo per Android



IL NOMENCLATORE TARIFFARIO

La fornitura degli ausili per la comunicazione è collocata nell'elenco n.2 classe 21 sotto la voce di "Ausili per la comunicazione interpersonale" con codice ISO 21.42.

Il Nomenclatore Tariffario non è aggiornato agli ausili più recenti, ma è prevista la prescrizione tramite la riconducibilità (art.1, comma 5). L'art. 1, comma 5 del D.M. 332/99 cita:

“Qualora l'assistito scelga un tipo o un modello di dispositivo non incluso nel Nomenclatore ma riconducibile, a giudizio dello specialista prescrittore, per omogeneità funzionale, l'azienda USL di competenza autorizza la fornitura e corrisponde al fornitore una remunerazione non superiore al prezzo determinato dalla stessa Azienda per il dispositivo incluso nel Nomenclatore e corrispondente a quello erogato ”.

Il medico prescrittore stabilisce la riconducibilità per omogeneità funzionale, inoltre la somma emessa a disposizione del SSN corrisponderà alla tariffa prevista dal dispositivo presente nel Nomenclatore e corrispondente a quello erogato, per cui se il prezzo dell'ausilio è superiore la differenza di prezzo è a carico dell'utente (www.handylex.org – www.isaacitaly.it)



CAA

libri personalizzati / inbook

Dal 1999: Italia “Nati per leggere” promosso dall’Associazione Culturale Pediatri (ACP) con l’Associazione Italiana Biblioteche (AIB) e del Centro per la Salute del bambino (CSB).

La creazione di un libro adattato che può essere sfogliato e letto in autonomia dal bambino, favorisce:

- abitudine all’ascolto;
- tempi di attenzione;
- curiosità e fantasia;
- salute psichica;
- ampiezza del vocabolario e ricchezza del linguaggio espressivo.



CAA

libri personalizzati / inbook

- Contenuto
- Grafica
- Testo
- Accessibilità del supporto
- Accessibilità comunicativa



Personalizzato

Tradotto



Modificato



CRITICITA' NELL'USO DEI SUPPORTI VISIVI



Generalizzazione del simbolo



I concetti astratti non sono sempre rappresentati in modo oggettivo



• Difficoltà nella rappresentazione dinamica dei verbi



RIFERIMENTI UTILI

Programmi di gestione del materiale visivo a fini comunicativi o didattici:

Boardmaker e Clicker 4 distribuiti dalla Auxilia (www.auxilia.it)

Anastasis (www.anastasis.it)

Leonardo (www.leonardoausili.it)

Connect ability (www.connectability.ca)

Dialogue AAC (www.dialogausili.com)

Portali:

Associazione Italiana di CAA (www.isaacitaly.it)

ARASAAC (www.arasaac.org e www.visualforall.com)

- **Per la legislazione:**
- **www.handylex.org**



RIFERIMENTI UTILI

Libri



Il Manuale è il primo testo introduttivo alla CAA rivolto a professionisti, a studenti e a tutte le persone interessate alle alternative di quanti non sono in grado di soddisfare le proprie esigenze comunicative.